



МИНИСТЕРСТВО НА ИКОНОМИКАТА И ЕНЕРГЕТИКАТА  
 АГЕНЦИЯ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ  
 1000 София, ул. Лере 4  
 факс: 940 7078  
 e-mail: rop@aop.bg, e-rop@aop.bg  
 интернет адрес: <http://www.aop.bg>

ДЪРЖАВЕН ВЕСТНИК  
 1169 София, пл. Ал. Батенберг 1  
 факс: 986 1076  
 e-mail: dv@parliament.bg  
 darvest@parliament.bg  
 интернет адрес: <http://dv.parliament.bg>

### ОБЯВЛЕНИЕ ЗА МАЛКА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА

- от възложител по чл.7, т.1-4 от ЗОП  
 от възложител по чл.7, т. 5 или 6 от ЗОП

#### ДЕЛОВОДНА ИНФОРМАЦИЯ

|  |
|--|
| <b>Деловодна информация</b><br>Партида на възложителя: 00270<br>Поделение: _____<br>Изходящ номер: 02.14-215 от дата 05/11/2009<br>Коментар на възложителя:<br>_____<br>_____<br>_____ |
|--|

#### РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

|  |  |                     |
|--|--|---------------------|
| <b>I.1) Наименование, адреси и лица за контакт:</b>  |  |                     |
| Официално наименование<br>Министерски съвет  |  |                     |
| Адрес<br>бул. "Дондуков" № 1   |  |                     |
| Град<br>София  | Пощенски код<br>1594   | Държава<br>България |
| За контакти<br>Дирекция "Бюджет и административни дейности"  | Телефон<br>03592 9403366   |                     |
| Лице за контакт<br>Маргарита Димитрова   |  |                     |
| Електронна поща<br>m.dimitrova@government.bg   | Факс<br>03592 9402177  |                     |
| Интернет адрес/и (когато е приложимо)<br>Адрес на възложителя (URL):<br><a href="http://www.government.bg">www.government.bg</a><br>Адрес на профила на купувача (URL):                                |  |                     |
| Допълнителна информация може да бъде получена на:<br><input checked="" type="checkbox"/> Съгласно I.1)<br><input type="checkbox"/> Друго: моля, попълнете Приложение А.1                               |  |                     |
| Документация (спецификации и допълнителни документи) може да бъде получена на:<br><input checked="" type="checkbox"/> Съгласно I.1)<br><input type="checkbox"/> Друго: моля, попълнете Приложение А.II |  |                     |
| Оферти трябва да бъдат изпратени на:<br><input checked="" type="checkbox"/> Съгласно I.1)<br><input type="checkbox"/> Друго: моля, попълнете Приложение А.III  |  |                     |
| <b>I.2) Вид на възложителя и основна дейност/и:</b><br>(полето се попълва от възложители по чл.7, т.1-4 от ЗОП)  |  |                     |
| <input type="checkbox"/> Министерство или друг държавен орган,<br>включително техни регионални или   | <input type="checkbox"/> Обществени услуги<br><input type="checkbox"/> Отбрана |                     |

|  |  |
|--|--|
| местни подразделения<br><input type="checkbox"/> Национална агенция/служба<br><input type="checkbox"/> Регионален или местен орган<br><input type="checkbox"/> Регионална или местна агенция/служба<br><input type="checkbox"/> Публичноправна организация<br><input type="checkbox"/> Европейска институция/агенция или международна организация<br><input checked="" type="checkbox"/> Друго (моля, уточнете): Министерски съвет | <input type="checkbox"/> Обществен ред и сигурност<br><input type="checkbox"/> Околна среда<br><input type="checkbox"/> Икономическа и финансова дейност<br><input type="checkbox"/> Здравеопазване<br><input type="checkbox"/> Настаняване/жилищно строителство и места за отход и култура<br><input type="checkbox"/> Социална закрила<br><input type="checkbox"/> Отход, култура и религия<br><input type="checkbox"/> Образование<br><input checked="" type="checkbox"/> Друго (моля, уточнете): Министерски съвет |
| <b>Възложителят възлага обществена/и поръчка/и от името на друг/и възложител/и</b>   |  |
| Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>   |  |
| <b>I.3) Основна дейност/и на възложителя, свързана/и с:</b><br>(полето се попълва от възложители по чл.7, т.5 или 6)   |  |
| <input type="checkbox"/> Производство, пренос и разпределение на природен газ и топлинна енергия<br><input type="checkbox"/> Електрическа енергия<br><input type="checkbox"/> Търсене, проучване или добив на природен газ или нефт<br><input type="checkbox"/> Търсене, проучване или добив на въглища или други твърди горива<br><input type="checkbox"/> Вода   | <input type="checkbox"/> Пощенски услуги<br><input type="checkbox"/> Железопътни услуги<br><input type="checkbox"/> Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги<br><input type="checkbox"/> Пристанищни дейности<br><input type="checkbox"/> Летищни дейности   |

## РАЗДЕЛ II: ОБЕКТ НА ОБЩЕСТВЕНАТА ПОРЪЧКА

### II.1) Описание

|  |   |  |
|--|---|--|
| <b>II.1.1) Наименование на поръчката, дадено от възложителя:</b><br>Абонамент и доставка на български и чуждестранни ежедневни и периодични информационни печатни издания за администрацията на Министерския съвет през 2010 г.  |   |  |
| <b>II.1.2) Обект на поръчката и място на изпълнение на строителството, доставката или услугата (Изберете само един обект – строителство, доставки или услуги, който съответства на конкретния предмет на вашата поръчка)</b>   |   |  |
| <input type="checkbox"/> (а) Строителство<br><input type="checkbox"/> Изграждане<br><input type="checkbox"/> Проектиране и изпълнение<br><input type="checkbox"/> Изпълнение с каквито и да е средства на строителство, съответстващо на изискванията, определени от възложителите | <input type="checkbox"/> (б) Доставки<br><input type="checkbox"/> Покупка<br><input type="checkbox"/> Лизинг<br><input type="checkbox"/> Наем<br><input type="checkbox"/> Покупка на изплащане<br><input type="checkbox"/> Комбинация от изброените | <input checked="" type="checkbox"/> (в) Услуги<br>Категория услуга No 26 (Относно категориите услуги 1-27, моля вижте Приложения 2 и 3 от ЗОП) |
| Място на изпълнение на строителството<br>_____<br>код NUTS: _____  | Място на изпълнение на доставката<br>_____<br>код NUTS: _____   | Място на изпълнение на услугата<br>гр. София, бул. "Дондуков" № 1<br>код NUTS: BG411   |
| <b>II.1.3) Кратко описание на поръчката:</b><br>Абонамент и доставка на български и чуждестранни ежедневни и периодични информационни печатни издания за администрацията на  |   |  |



|  |   |  |
|--|---|--|
| Министерския съвет през 2010 г., съгласно видове и количества, посочени в документацията за участие.   |   |  |
| <b>П.1.4) Код съгласно Класификатора на ОП (CPV)</b>   |   |  |
|  | Осн. код      Доп. код (когато е приложимо)                   |  |
| Осн. предмет   | 79980000  |  |
| <b>П.1.5) Обособени позиции (за информация относно обособените позиции, използвайте Приложение Б толкова пъти, колкото е броят на обособените позиции)</b> <span style="float: right;">Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/></span>   |   |  |
| Ако да, офертите трябва да бъдат подадени (отбележете само едно):  |   |  |
| <input type="checkbox"/> само за една обособена позиция  | <input type="checkbox"/> за една или повече обособени позиции | <input type="checkbox"/> за всички обособени позиции |
| <b>П.1.6) Ще бъдат приемани варианти</b> <span style="float: right;">Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/></span>   |   |  |
| <b>П.2) Количество или обем на поръчката</b>   |   |  |
| <b>П.2.1) Общо количество или обем (включително всички обособени позиции и опции, когато е приложимо)</b>  |   |  |
| Съгласно документацията за участие.  |   |  |
| Прогнозна стойност, без ДДС (когато е приложимо)<br>(в цифри): 45000 Валута: BGN<br>или от: _____ до _____ Валута:   |   |  |
| <b>П.2.2) Опции (когато е приложимо)</b> <span style="float: right;">Да <input type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/></span>  |   |  |
| Ако да, описание на тези опции:  |   |  |
| Опции се предвижда да се използват:  |   |  |
| след: _____ месеца или: _____ дни от сключване на договора (ако е известно)  |   |  |
| Брой на възможните повторения (ако има такива): _____ или: между _____ и _____   |   |  |
| В случай на повторение прогнозен график (ако е известно):  |   |  |
| след: _____ месеца или : _____ дни от сключване на договора  |   |  |
| <b>П.3) Срок на договора или краен срок за изпълнение на поръчката</b>   |   |  |
| Срок на изпълнение в месеци: 12 или дни _____ (от сключване на договора)<br>или<br>начална дата _____ дд/мм/гггг<br>крайна дата на изпълнението _____ дд/мм/гггг   |   |  |
| <b>РАЗДЕЛ III: ЮРИДИЧЕСКА, ИКОНОМИЧЕСКА, ФИНАНСОВА И ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ</b>   |   |  |
| <b>III.1) Условия, свързани с изпълнение на поръчката</b>  |   |  |
| <b>III.1.1) Изискуеми депозити и гаранции (когато е приложимо):</b><br>Гаранция за изпълнение в размер на 3 на сто от прогнозната стойност на договора.  |   |  |
| <b>III.1.2) Условия и начин на финансиране и плащане и/или препратка към съответните разпоредби, които ги уреждат:</b><br>Финансирането ще се извършва с бюджетни средства, на 12 месечни вноски. Заплащането ще се извършва в началото на всеки месец срещу издадена данъчна фактура в срок до 5 (пет) работни дни. |   |  |
| <b>III.1.3) Изискване за създаване на юридическо лице, когато участникът, определен за изпълнител, е обединение на физически и/или юридически лица (когато е приложимо):</b>   |   |  |

|  |   |
|--|---|
| <b>III.1.4) Други особени условия (когато е приложимо)</b> | Да <input type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/> |
| Ако да, опишете ги:  |   |
|  |   |
|  |   |
|  |   |

**III.2) Условия за участие****III.2.1) Изисквания към кандидатите или участниците, включително за вписването им в професионални или търговски регистри:**

Изискуеми документи и информация:

Участниците следва да представят следните документи: 1. Удостоверение за актуално състояние или документ за издаден „Единен идентификационен код“ (ЕИК) – за българско юридическо лице. За чуждестранно лице – документ за регистрация съобразно националното му законодателство.

**III.2.2) Икономически и финансови възможности**

Изискуеми документи и информация:

Информация за общия оборот и за оборота от услуги, които са обект на поръчката.

Минимални изисквания (когато е приложимо):

Участниците трябва да са реализирали оборот от дейности, аналогични на предмета на настоящата поръчка (абонамент и доставка на български и чуждестранни ежедневни и периодични информационни печатни издания) не по-малко от 200 000 (двеста хиляди) лв. общо за последните 3 (три) години – 2006, 2007 и 2008 г. При участие на обединение, което не е юридическо лице, изискването за оборот се отнася общо за обединението.

**III.2.3) Технически възможности**

Изискуеми документи и информация:

1. Декларация, съдържаща списък на основните договори за подобни доставки и услуги, извършени през последните три години, включително стойностите, датите и получателите, като се посочат и лица и телефони за контакт;  
2. Препоръки за добро изпълнение (референции) за подобни поръчки, извършени от други възложители, издадени през последните три години,

Минимални изисквания (когато е приложимо):

1. Участниците трябва да са изпълнили през последните 3 (три) години – 2006, 2007 и 2008 г. минимум 10 (десет) договора с предмет, аналогичен на настоящата поръчка, от които най-малко 5 (пет) договора с държавни учреждения.  
2. Участниците трябва да имат сключени договори с издателите на печатните издания.  
3. Участниците следва да разполагат най-малко с минимум



|  |  |
|--|--|
| <p>вкл. от 5 (пет) държавни учреждения;</p> <p>3. Препоръки от издателите на печатните издания, за които се извършва абонамента;</p> <p>4. Заверено с печат и подпис от участника пълномощно или заверено копие от сключен договор С ИЗДАТЕЛСТВА удостоверяващо, че участникът е упълномощен да сключва договори за абонамент;</p> <p>5. Кратко изложение с описание на дейността на участника, на опита му в доставки и услуги с предмет, аналогичен на настоящата процедура.</p> <p>6. Списък на собствени и/или наети превозни средства за извършване на предмета на поръчката.</p> | <p>3 (три) превозни средства, с които да извършват доставката на печатните издания до мястото на доставка.</p> |
|--|--|

|  |   |
|--|---|
| <p><b>III.2.4) Запазени поръчки (когато е приложимо)</b></p> <p><input type="checkbox"/> Поръчката е ограничена до кандидати - специализирани предприятия или кооперации на лица с увреждания</p> <p><input type="checkbox"/> Изпълнението на поръчката е ограничено до програми за защита на заетостта на лица с увреждания</p> | <p>Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/></p> |
|--|---|

### III.3) Специфични условия при обществени поръчки за услуги

|  |   |
|--|---|
| <p><b>III.3.1) За изпълнението на услугата се изисква определена професия</b></p> <p>Ако да, посочете съответните нормативни разпоредби:</p> | <p>Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/></p> |
|--|---|

|  |   |
|--|---|
| <p><b>III.3.2) Юридическите лица трябва да посочат имената и професионалната квалификация на персонала си, отговорен за изпълнението на услугата</b></p> | <p>Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/></p> |
|--|---|

## РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА

### IV.1) Вид процедура

|   |
|---|
| <p><b>IV.1.1) Вид процедура</b></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Открит конкурс</p> |
|---|

### IV.2) Критерий за оценка на офертите

|   |   |
|---|---|
| <p><b>IV.2.1) Критерий за оценка на офертите</b><br/>(моля, отбележете приложимото)</p>   |   |
| <p><input checked="" type="checkbox"/> най-ниска цена<br/>или</p> <p><input type="checkbox"/> икономически най-изгодна оферта при</p> <p><input type="checkbox"/> посочените по-долу показатели (показателите се посочват с тяхната относителна тежест или в низходящ ред на значимост, когато оценяването на относителната тежест не е възможно поради очевидни причини)</p> <p><input type="checkbox"/> показатели, посочени в документацията</p> | <p>Тежест</p>   |
| <p><b>IV.2.2) Ще се използва електронен търг</b></p> <p>Ако да, допълнителна информация за електронния търг (когато е приложимо)</p>  | <p>Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/></p> |

|  |
|--|
|  |
|--|

**IV.3) Административна информация**

**Идентификационен номер на поръчката, даден от възложителя (когато е приложимо)**

**IV.3.2) Предишни публикации относно същата поръчка** Да  Не

Ако да, посочете къде:

Предварително обявление за ОП  Обявление на профила на купувача

Номер на обявлението в ДВ: \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_

Други предишни публикации (когато е приложимо)

**IV.3.3) Условия за получаване на документация за участие (спецификации и допълнителни документи)**

Срок за получаване на документация за участие

Дата: 24/11/2009 дд/мм/гггг

Час: 17:00

**Платими документи** Да  Не

Ако да, цена (в цифри): 30 Валута: BGN

Условия и начин за плащане:

Документацията за участие може да бъде получена в сградата на МС – бул. "Дондуков" № 1 всеки работен ден до 24 ноември 2009 г. включително от 14:00 до 17:00 ч. срещу представен документ за платени 30 лв. с вкл. ДДС в касата на МС.

**IV.3.4) Срок за получаване на оферти**

Дата: 01/12/2009 дд/мм/гггг

Час: 17:00

**IV.3.5) Език/ци, на който могат да бъдат изготвени офертите или заявленията за участие**

ES  DA  ET  EN  IT  LT  MT  PL  SK  FI  
 CS  DE  EL  FR  LV  HU  NL  PT  SL  SV

Друг: Български

**IV.3.7) Срок на валидност на офертите**

До дата: \_\_\_\_\_ дд/мм/гггг

или в месеци: \_\_\_\_\_ или дни: 90 (от крайния срок за получаване на оферти)

**IV.3.8) Условия при отваряне на офертите**

Дата: 02/12/2009 дд/мм/гггг

Час: 11:00

Място (когато е приложимо): София, бул. "Дондуков" 1

**Лица, които могат да присъстват при отварянето на офертите (когато е приложимо)** Да  Не

Участниците или упълномощени техни представители.

**РАЗДЕЛ VI: ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ**

**VI.1) Това представлява периодично възлагане на поръчка (когато е приложимо):** Да  Не

Ако да, прогнозен график за публикуването на следващи обявления:

|  |
|--|
|  |
|--|

**VI.2) Поръчката е свързана с проект и/или програма, финансирана от фондове на ЕС:** Да  Не



Ако да, посочете проекта/програмата:

### VI.3) Допълнителна информация (когато е приложимо)

Обявлението за обществена поръчка е одобрено със Заповед № ФС-82 от 05.11.2009 г. на главния секретар на Министерския съвет. На основание чл. 35, ал. 3 и 4 от НВМОП е намален срокът за получаване на оферти. Предоставя се пълен достъп по електронен път до документацията за участие на адрес [www.government.bg](http://www.government.bg), раздел "Обществени поръчки".

### VI.4) Процедури по обжалване

#### VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване

Официално наименование

Комисия за защита на конкуренцията

Адрес

бул. Витоша № 18

Град  
София

Пощенски код  
1000

Държава  
Република  
България

Телефон  
02 9884070

Електронна поща  
[срсadmin@срс.bg](mailto:срсadmin@срс.bg)

Факс  
02 9807315

Интернет адрес (URL):  
<http://www.срс.bg>

#### Орган, който отговаря за процедурата по медиация (когато е приложимо)

Официално наименование

Адрес

Град

Пощенски код

Държава

Телефон

Електронна поща

Факс

Интернет адрес (URL):

#### VI.4.2) Подаване на жалби (моля, попълнете раздел VI.4.2 ИЛИ при необходимост раздел VI.4.3)

Уточнете информацията относно крайния срок (крайните срокове) за подаване на жалби:

#### VI.4.3) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби

Официално наименование

Комисия за защита на конкуренцията

Адрес

бул. "Витоша" № 18

|   |                          |                     |
|---|--------------------------|---------------------|
| Град<br>София   | Пощенски код<br>1000     | Държава<br>България |
|   | Телефон<br>03592 9884070 |                     |
| Електронна поща<br>срсadmin@срс.bg  | Факс<br>03592 9884070    |                     |
| Интернет адрес (URL):<br>www.срс.bg   |                          |                     |
| <b>VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление</b><br>Дата: 05/11/2009 дд/мм/гггг |                          |                     |

**ПРИЛОЖЕНИЕ А****ДОПЪЛНИТЕЛНИ АДРЕСИ И ЛИЦА ЗА КОНТАКТ**

|  |              |         |
|--|--------------|---------|
| <b>I) Адреси и лица за контакт, от които може да се получи допълнителна информация</b>   |              |         |
| Официално наименование   |              |         |
| Адрес  |              |         |
| Град   | Пощенски код | Държава |
| За контакти  | Телефон      |         |
| Лице за контакт  |              |         |
| Електронна поща  | Факс         |         |
| Интернет адрес (URL):  |              |         |
| <b>II) Адреси и лица за контакт, от които може да се получат документация за участие (спецификации и допълнителни документи)</b> |              |         |
| Официално наименование   |              |         |
| Адрес  |              |         |
| Град   | Пощенски код | Държава |
| За контакти  | Телефон      |         |
| Лице за контакт  |              |         |
| Електронна поща  | Факс         |         |
| Интернет адрес (URL):  |              |         |
| <b>III) Адреси и лица за контакт, на които трябва да бъдат изпратени офертите</b>  |              |         |
| Официално наименование   |              |         |
| Адрес  |              |         |
| Град   | Пощенски код | Държава |
| За контакти  | Телефон      |         |



|                       |      |
|-----------------------|------|
|                       |      |
| Лице за контакт       |      |
| Електронна поща       | Факс |
| Интернет адрес (URL): |      |